

## Zmluva o spolupráci a barterovom plnení BAR2014045

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku  
(ďalej len „**Zmluva**“)  
medzi:

### 1. ELESKO Trading a. s.

so sídlom Ventúrska 1, 811 01 Bratislava  
IČO: 45 947 741, IČ DPH: SK7020000911  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, VI. č.: 5164/B  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., č. ú.: 2929704719/1100  
konajúca prostredníctvom: Michal Dobiš, člen predstavenstva  
Tomáš Ledecký, člen predstavenstva  
(ďalej len „**ELESKO Trading**“)

a

### 2. Obec Muráň

so sídlom Muráň 329, 049 01  
IČO: 00328537, DIČ: 2020724717  
bankové spojenie: č. ú.: 24924582/0200  
konajúca prostredníctvom: Ing. Roman Goldschmidt, starosta obce

(ďalej len „**OBEC MURÁŇ**“)

(ďalej ELESKO Trading a OBEC MURÁŇ spoločne len „**Zmluvné strany**“)

z a nasledovných podmienok:

### ČI. I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Spoločnosť OBEC MURÁŇ je slovenskou obchodnou spoločnosťou, ktorá okrem iných činností vykonáva organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí, sprostredkovateľskú činnosť, služby v produkcii filmov a videozáznamov (podľa orsr.sk)
2. Spoločnosť ELESKO Trading je slovenskou obchodnou spoločnosťou, ktorej činnosť je zameraná na distribúciu vín značky ELESKO, ako aj iných značiek vín z celého sveta.

### ČI. II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vzájomné plnenie Zmluvných strán v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve dohodnutých nasledovne:

1.1 Spoločnosť OBEC MURÁŇ sa zaväzuje spoločnosti ELESKO Trading poskytnúť reklamný priestor na základe požiadaviek spoločnosti ELESKO Trading na nasledovnom kultúrnom a spoločenskom podujatí (ďalej len „**Reklamný priestor**“):

1.1.1 podujatie pod názvom „Ródeo Muráň 2014“, ktoré sa bude konať v lokalite Muráň – Pevrovice v dňoch 25. – 26. Júla 2014. (ďalej len „**Podujatie**“).

1.2 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že poskytnutie Reklamného priestoru zo strany spoločnosti OBEC MURÁŇ v rámci Podujatí podľa predchádzajúceho odseku tejto Zmluvy bude spočívať predovšetkým v:

- propagáciou značky ELESKO Trading, podľa požiadaviek spoločnosti ELESKO Trading.

- umiestnenie loga spoločnosti ELESKO podľa požiadaviek spoločnosti ELESKO Trading na Podujatí;

(ďalej len „*Plnenie spoločnosti OBEC MURÁŇ*“).

1.3 Spoločnosť OBEC MURÁŇ sa zaväzuje spoločnosti ELESKO Trading poskytnúť Plnenie spoločnosti OBEC MURÁŇ v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a podľa pokynov spoločnosti ELESKO Trading, pričom spoločnosť OBEC MURÁŇ sa zaväzuje, že v rámci Plnenia spoločnosti OBEC MURÁŇ v zmysle tejto Zmluvy uverejní v rámci Reklamného priestoru len také logo a/alebo fotografiu a/alebo text, resp. akúkoľvek inú informáciu alebo údaj týkajúci sa spoločnosti ELESKO Trading a/alebo požadovaný spoločnosťou ELESKO Trading v nezmenenej podobe, ktorých vyobrazenie a/alebo znenie spoločnosť ELESKO Trading spoločnosti OBEC MURÁŇ na tento účel poskytla a následne aj odsúhlasila.

1.4 Spoločnosť ELESKO Trading sa zaväzuje spoločnosti OBEC MURÁŇ v rozsahu a za podmienok tejto Zmluvy a na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán zabezpečiť:

White Cuvée (Modra)	12 ks	Akostné značkové víno	2013
Rosé Cuvée	12 ks	Akostné značkové víno	2013
Red Cuvée	12 ks	Akostné značkové víno	2011
Chardonnay	6 ks	100% - hroznová šťava	2012
Frankovka modrá rosé	6 ks	100% - hroznová šťava	2013
Frankovka modrá	6 ks	100% - hroznová šťava	2013

(ďalej len „*Plnenie spoločnosti ELESKO Trading*“).

### Čl. III. DOHODA O CENE

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na celkovej cene za Plnenie spoločnosti OBEC MURÁŇ v zmysle tejto Zmluvy vo výške 261 € (slovom: *dvestošesťdesiatjeden eur*) bez DPH (ďalej len „*Cena Plnenia spoločnosti OBEC MURÁŇ*“).

2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na celkovej cene za Plnenie spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy vo výške 261 € (slovom: *dvestošesťdesiatjeden eur*) bez DPH (ďalej len „*Cena Plnenia spoločnosti ELESKO Trading*“).

### Čl. IV. SPÔSOB A TERMÍNY PLNENIA

1. Zmluvné strany prehlasujú, že cena uvedená Čl. III. ods. 1 a ods. 2 tejto Zmluvy obsahuje všetky vzájomné finančné nároky Zmluvných strán ako aj ich právnych nástupcov vyplývajúce alebo súvisiace s plneniami vyslovene uvedenými v tejto Zmluve.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné plnenia Zmluvných strán uvedené v čl. II. tejto Zmluvy môžu byť na základe predchádzajúcej vzájomnej dohody Zmluvných strán poskytované aj po príslušných častiach.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že po riadnom a včasnom poskytnutí Plnenia spoločnosti OBEC MURÁŇ v súlade s požiadavkami a pokynmi spoločnosti ELESKO Trading a podmienkami uvedenými v tejto Zmluve, vystaví a doručí spoločnosť OBEC MURÁŇ spoločnosti ELESKO Trading faktúru spĺňajúcu všetky náležitosti riadneho daňového a účtovného dokladu a v súlade s touto Zmluvou.

4. Plnenie spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy sa považuje za riadne, v plnej výške a v plnom rozsahu poskytnuté spoločnosti OBEC MURÁŇ dňom, kedy celková hodnota čiastkovo poskytnutých vín a služieb v zmysle tejto Zmluvy dosiahne sumu 261 € (slovom: *dvestošesťdesiatjeden eur*) bez DPH, pričom táto Zmluva zaniká najneskôr dňa 31.12.2014, ku ktorému dňu sa považuje Plnenie spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy za riadne, v plnej výške a v plnom rozsahu

poskytnuté spoločnosti OBEC MURÁŇ bez ohľadu na skutočnosť, či spoločnosť OBEC MURÁŇ Plnenie spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy počas platnosti tejto Zmluvy využila v plnom rozsahu alebo nie. Zmluvné strany sa dohodli, že po riadnom poskytnutí každej príslušnej časti Plnenia spoločnosti ELESKO Trading vystaví spoločnosť ELESKO Trading spoločnosti OBEC MURÁŇ faktúru na cenu príslušnej časti Plnenia spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy, pričom spoločnosť ELESKO Trading je oprávnená faktúru na cenu uvedenú v Čl. III. ods. 2 tejto Zmluvy vystaviť spoločnosti OBEC MURÁŇ najneskôr ku dňu 31.12.2014 bez ohľadu na to, či spoločnosť OBEC MURÁŇ využila Plnenie spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy v plnom rozsahu alebo nie.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomne vystavené a doručené faktúry Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy (ďalej len „*Vzájomne vystavené faktúry*“) budú predmetom vzájomného zápočtu, v súlade s ustanoveniami § 358 až 364 Obchodného zákonníka a príslušnými ustanoveniami zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a to tak, že Vzájomne vystavené faktúry sa vzájomne v plnej výške započítavajú, a vzájomné pohľadávky Zmluvných strán z titulu vystavených faktúr za vzájomné plnenia Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy zanikajú v plnom rozsahu momentom splatnosti poslednej z týchto Vzájomne vytavených faktúr, pričom Zmluvné strany sa výslovne dohodli v súvislosti so zápočtom Vzájomne vystavených faktúr v zmysle tejto Zmluvy, že v prípade riadneho poskytnutia plnenia spoločnosti ELESKO Trading a plnenia spoločnosti OBEC MURÁŇ v súlade s touto Zmluvou si v prípade Vzájomne vystavených faktúr voči sebe nebudú uplatňovať žiadne zákonné a/alebo iné sankcie s výnimkou sankcií v tejto Zmluve výslovne uvedených, nakoľko spôsob úhrady Vzájomne vystavených faktúr v zmysle tejto Zmluvy bol medzi Zmluvnými stranami výslovne dohodnutý tak, ako vyplýva z tejto Zmluvy. Na faktúrach musí byť uvedený spôsob úhrady „barter“. Na každej faktúre musí byť uvedené referenčné číslo barter, ktoré je zároveň uvedené v záhlaví tejto zmluvy: BAR2014045. Ak faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, nebude zo strany ELESKO Trading akceptovaná.

#### Čl. V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. O obsahu tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú zachovávať mlčanlivosť, a to aj pre prípad neuskutočnenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať všetky informácie o druhej Zmluvnej strane a o jej činnosti, o ktorých sa dozvú v súvislosti s touto Zmluvou a ktoré tvoria obchodné tajomstvo druhej Zmluvnej strany ako tajné a prísne dôverné. Na účely tejto Zmluvy sa za tajné informácie považujú akékoľvek informácie ktoré sú, alebo by mohli byť predmetom obchodného tajomstva spoločnosti ELESKO Trading a podľa tejto Zmluvy nemajú byť spoločnosťou OBEC MURÁŇ uverejnené.
2. Spoločnosť OBEC MURÁŇ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto Zmluvy postupovať s vynaložením všetkej odbornej a inej potrebnej starostlivosti a poskytovať spoločnosti ELESKO Trading všetky potrebné a dostupné informácie týkajúce sa plnenia záväzku spoločnosti OBEC MURÁŇ podľa tejto Zmluvy. Spoločnosť OBEC MURÁŇ nie je oprávnená postúpiť a/alebo previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto Zmluvy na akúkoľvek tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti ELESKO Trading.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na tovare – poskytnutých vínach a ďalších produktoch v zmysle tejto Zmluvy prechádza na spoločnosť OBEC MURÁŇ prevzatím poskytnutých vín a ďalších produktoch v zmysle tejto Zmluvy, pričom spoločnosť OBEC MURÁŇ nadobudne vlastnícke právo k poskytnutým vínam a ďalším produktom až úplným vykonaním vzájomného započítania alebo uhradením kúpnej ceny v súlade s čl. IV. Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak spoločnosť OBEC MURÁŇ nespĺní záväzok, ktorý jej vyplýva z ustanovení tejto Zmluvy, má spoločnosť ELESKO Trading nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške rovnajúcej sa plnej hodnote nespĺneného záväzku. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tejto Zmluvy nie dotknutý nárok spoločnosti ELESKO Trading na náhradu škody popri aj nad výšku zmluvnej pokuty.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že za akékoľvek informácie, údaje a/alebo fotografie týkajúce sa spoločnosti ELESKO Trading uverejnené v rámci Podujatí spoločnosťou OBEC MURÁŇ podľa tejto Zmluvy, zodpovedá v plnej miere spoločnosť OBEC MURÁŇ, a to najmä v zmysle Obchodného zákonníka, zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení, zákona č. 147/2001 Z.z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v platnom znení.

## ČI. VI. DORUČOVANIE

1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať alebo uplynutím troch dní po preukázateľnom odoslaní doručovanej zásielky, a to bez ohľadu na to, či sa o doručovaní zásielky druhá zmluvná strana dozvedela alebo nie.

2. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## ČI. VII. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú - **do dňa 31.12.2014**.

2. Túto Zmluvu je možné kedykoľvek ukončiť nasledovne:

a) písomnou dohodou Zmluvných strán,

b) odstúpením ktorejkoľvek Zmluvnej strany od Zmluvy v prípade hrubého porušenia povinností druhej Zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, ak nedôjde k náprave ani do 3 (slovom: troch) dní odo dňa doručenia písomného upozornenia druhej zmluvnej strane, a to okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia.

## ČI. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

2. Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neúčinné, nedotkne sa to ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že spoločne dohodnú namiesto neúčinného ustanovenia Zmluvy ustanovenie, ktoré sa bude svojím účelom čo najviac približovať dotknutému ustanoveniu. Do uvedenej doby sa pre daný vzťah použije právna úprava, ktorá najbližšie upravuje dotknutý právny vzťah.

3. Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené, vrátane zodpovednosti za škodu, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4. Spoločnosť ELESKO Trading je oprávnená postúpiť a/alebo previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto Zmluvy, či už jednotlivito alebo v celistvosti, na akúkoľvek tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti OBEC MURÁŇ

5. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov potvrdených a podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami.

6. Zmluva má 5 (slovom: päť) strán a je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jeden výtlačok.

7. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

**Spoločnosť ELESKO Trading:**

ELESKO Trading a.s. <sup>Ⓢ</sup>  
Oddiel: Sa. voľba číslo: 5164/B  
Ventúrska 1, 811 01 Bratislava  
IČO: 45 947 741, DIČ: 2023152285  
IČ DPH: SK 7020000911



**ELESKO Trading a. s.**

Michal Dobiš, člen predstavenstva

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

**spoločnosť OBEC MURÁŇ:**

**OBEC MURÁŇ**  
IČO: 328537  
DIČ: 2020724717  
049 01 MURÁŇ



**OBEC MURÁŇ**

Ing. Roman Goldschmidt, starosta

ELESKO Trading a.s. <sup>Ⓢ</sup>  
Oddiel: Sa. voľba číslo: 5164/B  
Ventúrska 1, 811 01 Bratislava  
IČO: 45 947 741, DIČ: 2023152285  
IČ DPH: SK 7020000911



**ELESKO Trading a. s.**

Tomáš Ledecký, člen predstavenstva

